

زيارة المغربية

أصبح المغرب، خلال السنوات الأخيرة، وجهة لنوع جديد من السياحة اللغوية والثقافية، تتمثل في توافد عدد كبير من الأجانب الأميركيين والأوروبيين وحتى الآسيويين على بلادنا من أجل تعلم اللغة العربية بالمراکز اللغوية الموجودة بعده من المدن الكبرى، منها فاس وطنجة والرباط، إما في إطار مهام دراسية وإما بداع شغف شخصي بعوالم الثقافة العربية والإسلامية. ويعتبر المركز اللغوي «لوح وقلم» لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في العاصمة، أحد المراكز التي ذاع صيتها في عدد من الجامعات الأجنبية بالخارج، ما جعله وجهة للطلبة الأجانب الراغبين في تعلم اللغة العربية.

■ عزيزة الغرفاوي



— WA —
QALAM
LAWH

السياحة اللغوية والثقافية تزدهر بالمغرب

«لوح وقلم»
مركز تعليم العربية للأجانب بالرباط

■ في بناء حديث بحري راق بالرباط يوجد مركز «لوح وقلم» لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها من الأجانب من مختلف الجنسيات، أمريكيين وأوربيين وغيرهم من الطلبة، الذين يأتون إلى المغرب ويختارون هذا المركز، من أجل تعلم اللغة العربية، إما في إطار وقلم بالرباط، يضيف الخيارى، نتيجة تزايد الطلب على تعلم اللغة العربية من طرف الأجانب سواء منهم المقيمين بمدينة الرباط أو الدبلوماسيون أو السياسيون وأيضا السياح المؤسسين وحتى أبناء المغاربة المقيمين في الخارج، خلال موسم الصيف.

فالغالبية من تعلم اللغة العربية بالنسبة للطلبة الأجانب، حسب الخيارى متعددة. هناك من يتعلّمها من أجل دراسة اللغة، وهناك من يحتاجها لأنّه يدرس العلوم السياسية في الشرق الأوسط، أو في شمال إفريقيا، وهناك من يرغب في العمل مع شركات في الشرق الأوسط تتعامل مع هذه الدول الأجنبية التي هي في الأصل موطن هؤلاء الطلبة.

ارتفاع أعداد الوافدين على المركز

إن المركز الذي كانت بدايته متواضعة من حيث عدد الطلبة المتوفّدين عليه، التي لم تتجاوز 10 طلبة، خلال السنة الأولى من فتح أبوابه سنة 2007، أصبح حالياً، خصوصاً بعد أن داع صيته بين الأجانب، يستقبل سنوياً حوالي 800 طالب وطالبة، يمثل الأميركيون 40 في المائة منهم، بينما يتوزع الباقى على جنسيات أوروبية وأسيوية مختلفة. وهذا

مراكز من هذا النوع، يقول عادل الخيارى مدير «مركز لوح وقلم» إنه من الطبيعي في بلد لغته الرسمية هي اللغة العربية أن تكون مراكز لتعليم هذه اللغة لغير الناطقين بها، مثل باقى الدول التي توجد بها مراكز لتعليم لغاتها الرسمية لغير الناطقين بها. وكان تأسيس «مركز لوح وقلم بالرباط، يضيف الخيارى، نتيجة تزايد الطلب على تعلم اللغة العربية من طرف الأجانب سواء منهم المقيمين بمدينة الرباط أو الدبلوماسيون أو السياسيون وأيضا السياح المؤسسين وحتى أبناء المغاربة المقيمين في الخارج، خلال موسم الصيف.

يُعمل على تقييم الطلبة من خلال اللغة العربية واللغة الإنجليزية، وأنه كانت لها تجربة في تدريس الأجانب قبل أن تتحقق بالمركز، لكنها كانت المرة الأولى التي تدرس فيها اللغة العربية، موضحة أنه قبل أن تباشر عملية التدريس بالمركز مرت من عدة مراحل تتعلق بالتكوين ثم التدريب بجميع المستويات داخل المركز.

ويكون المركز من قاعات مجهزة بأحدث الوسائل ومتّبة، إنترنت، مطعم مغربي وحديقة يجلس فيها الطلبة كلما رغبوا في ذلك إما لمراجعة الدروس أو للغداء أحياناً أو لأخذ قسط من الراحة.

أنشطة موازية للدروس

لا يكتفى المركز بتقديم الدروس للطلبة في اللغة العربية بل ينظم لهم رحلات ثقافية وسياحية لمختلف المدن المغربية، ومحاضرات علمية ولقاءات ثقافية مع أساتذة متخصصين من الجامعات المغربية حول مواضيع تقربهم من الواقع المغربي كحقوق الإنسان في المغرب ووضعية المرأة ودور الإعلام، وتهدف هذه اللقاءات لاكتساب المعرفة وفي الوقت ذاته للاحتكاك أكثر مع اللغة العربية بالنسبة للطلبة.

وبغض النظر عن الغايات الأكademie والبحثية المرتبطة بتنامي الجاذبية الثقافية للعالم العربي والإسلامي، فإن مؤسسات تعليم اللغة العربية للأجانب في المغرب تلبي طلبات متزايدة من قبل الحكومات الغربية، وهي مقدمتها الأمريكية •

الارتفاع المهم في أعداد الطلبة يفسر الإقبال الكبير على تعلم اللغة العربية من طرف الأجانب، حتى وإن كان البعض منهم يجدها صعبة التعلم، لكن حبهم لها أو حاجتهم إليها يجعلهم يصرّون على تعلّمها، منهم من يدرس لفترة معينة ويغادر إلى بلده، ثم يعود مرة أخرى من أجل إتمام ما بدأه أو لتنمية معارفه أكثر حول اللغة العربية والثقافة المغربية.

تعلم الدارجة المغربية

يستفيد طلبة «مركز لوح وقلم» حسب توقيعه والذين (أستاذ بالمركز)، من دروس في اللغة العربية تستجيب لجميع المستويات من المبتدئ إلى المتقدم على مدار السنة، مشيراً إلى أن هناك تسعه مستويات بالنسبة للغة العربية وستة مستويات خاصة بالدارجة المغربية، على اعتبار أن هناك طبقة آخرين، خاصة الذين يقيمون بالمغرب أو دبلوماسيين، يقبلون على تعلم العامية المغربية لكونهم يحتاجونها في التواصل مع المغاربة، سواء في العمل أو في المحیط الذي يعيشون فيه.

ويقدم المركز برنامجاً أكاديمياً متطوراً يساعد الطلبة على التحصيل السريع للغة العربية، ويعتمد على أساتذة خضعوا لتكوين في مجال تعليم اللغة العربية حاصلين على شهادات عليا من جامعات مغربية متقدمة، ولهم تجربة متخصصة في تدريس اللغة العربية الفصحى والدارجة المغربية لغير الناطقين بها.

وتحكي فدوى (أستاذة بالمركز)، أنها انخرطت في عملية التدريس بمركز لوح وقلم

يتكون المركز من قاعات مجهزة بأحدث الوسائل، ومكتبة، إنترنت، مطعم مغربي وحديقة يجلس فيها الطلبة كلما رغبوا في ذلك

عبد الفتاح بلعمشى رئيس المركز المغربي للدبلوماسية الموازية وحوار الحضارات

المحاضرات بالمركز توضح أفكاراً مغلوطة للطلبة الأجانب حول المغرب

وأتمنى أن نلتفت جميعاً إلى هذا الموضوع المهم، لأن انتشار الإسلام في بعض الدول واهتمام الغرب بالمجتمع الموجود في شمال إفريقيا والشرق الأوسط والقضايا الكبرى في العالم والموقع الاستراتيجي المتقدم للشرق الأوسط والموقع الاستراتيجي الذي بدأ يأخذ في التقدم في شمال إفريقيا، جعل هذه المناطق محطة اهتمام الغرب وهذا الاهتمام، حسب بلعمشى، «دفع إلى معرفة اللغة التي يتحدث بها هؤلاء الناس، وأظن أنه إذا أتقن التعامل بهذه المعادلة ستتم، بلا شك، اللغة العربية وستزيد في تنمية الوعي العام الدولي بهذه المنطقة وستجعلنا أكثر اتفاقاً على الآخر» •

العربية للطلبة الأجانب سيجعلهم يحتكرون مع المجتمع، وسيضيف إلى مداركهم نظرة حقيقة عن الواقع المغربي، وهذا أيضاً دور المحاضرين، الذين يعتمد عليهم المركز، حيث إنهم يقومون بملامسة مجموعة من القضايا، التي تهم المغرب، التي تنمو اللغة لدى الطلبة، وتوضح لهم في بعض الأحيان أفكاراً مغلوطة، وتُجَبِّب عن تساؤلاتهم حول المغرب.

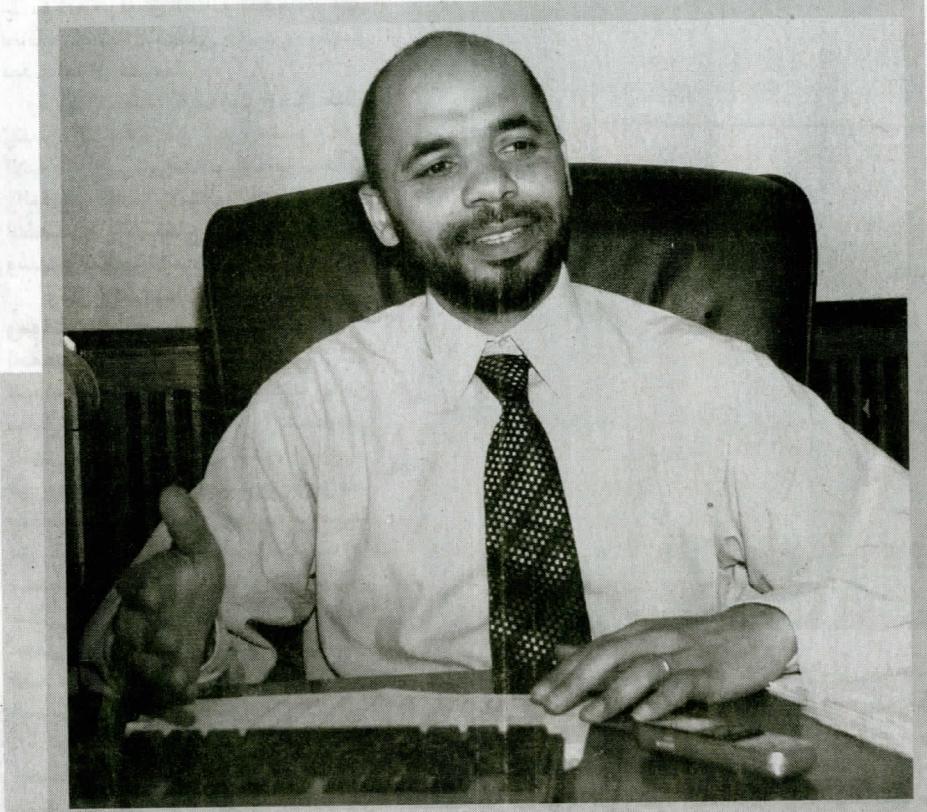
يقول في هذا الصدد «أعتقد أن اللغة العربية، إذا وجدت في هذا العالم المفتوح الآن من يهتم بها فعلاً، سواء حكومات أو مؤسسات، سيكون لها مستقبل أكبر من الذي توجد عليه، وبالتالي فهناك مؤشرات تدل على هذا،

قال عبد الفتاح بلعمشى، صحافي ورئيس المركز المغربي للدبلوماسية الموازية وحوار الحضارات، في تصريح لـ«المغاربية»، على هامش محاضرة قدّمها للطلبة بالمركز حول موضوع «مدى مسايرة حقل الإعلام للتغيرات السياسية والاقتصادية والاجتماعية بال المغرب»، إن مركز لوح وقلم يتعامل مع مجموعة من الخبراء والمتخصصين الدارسين لمجموعة من المواضيع، التي تهم بالواقع المغربي لكي يقدم لهؤلاء الطلبة فكرة حقيقة عن الجوانب القانونية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية للمغرب، وهذا مفيد جداً وأعتبره نوعاً من الدبلوماسية الموازية، على اعتبار أن تدريس اللغة

عبد الفتاح
بلعمشى
(كرتون)



المركز يستقبل سنويا 800 طالب أجنبي أغذفهم أمريكيون



عادل الخيري (كرتون)

الأخرى، فإن الطالب الذي يرغب في دراسة اللغة يجب أن يحصل على تأشيرة خاصة بالدراسة.

■ هل قمت بمحاولة مع جهات مختصة لتقدير هذا المجال؟

نحن نحاول بناء شراكات مع الجهات التي تعنى بمجال تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، لكن اهتمامنا الأول يتمحور حول توفير الشروط الضرورية في التعليم، المتمثلة في الجودة، ومحاولة استقطاب أكبر عدد من الطلبة.

ولا بد من الإشارة إلى أن الكثرين غير مقتنعين بتزايد الإقبال على تعلم اللغة العربية، وبالمقابل نجد قلة من الأطر في الإدارة المغربية يتواصلون باللغة العربية. كما أن الطلاب الشباب لا يستطيعون التواصل باللغة العربية الفصحى، والشيء نفسه بالنسبة للعديد من المسؤولين، الذين لا يستطيعون إلقاء خطاب باللغة العربية الفصحى، وبالتالي أقول إن هناك حاجة إلى تعلم اللغة العربية، وتعلم لغات أخرى أجنبية، لأن هناك حاجة إليها من أجل التواصل مع الآخر.

■ ما هو مطحومكم في المركز؟

نطمح في المركز إلى النهوض باللغة العربية ببلادنا لأنها متاخرة في هذا المجال مقارنة مع دول عربية أخرى سبقتنا كمصر وسوريا، واليمن، وال Saudia، التي لها تجربة طويلة جداً في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها.

ويظهر تأخرنا في مجال تلقين اللغة العربية على مستوى المناهج المعتمدة لتعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها، إذ نجد أنها غير كاملة، ما يجعلنا نستوردها من مصر ويجري تعديتها بما هو مغربي، كما أن مؤلفي هذه المقررات مصريون. وأود أن أوضح أن المناهج الخاصة بهذا النوع من التعليم، لا علاقة لها بمقررات التعليم الابتدائي لأنها لا تصلح لذلك.

ولا بد من الإشارة إلى أن تجربة تدريس اللغة العربية في المغرب انطلقت مؤخراً، وبالتالي فهي تجربة بسيطة، كما أنها غير مؤطرة من الناحية القانونية، وهذا الأمر ينطبق على باقي المراكز اللغوية بمختلف أنواعها في المغرب، فضلاً عن أن الطلبة الأجانب الذين يلتحقون بالجامعات المغربية لدراسة شعبية اللغة العربية يلتحقون إليها بصفتهم سياحا وليس طلبة، عكس الدول ذاتي الاختصاص.

■ هناك تعاون بين المركز والمؤسسات المتخصصة كالجامعات والمجلس الوطني لحقوق الإنسان للتعریف بمجال حقوق الإنسان بالغرب. إن

المراكز يتعامل مع المؤسسات المتخصصة من أجل تقديم معلومات مضبوطة للطلبة حول مجموعة من المواضيع ذات طابع اقتصادي أو اجتماعي أو سياسي، أو حقوقى. فاحياناً تنظم لقاءات داخل المركز يؤطرها وبشرف عليها مختصون من هذه المؤسسات، وأحياناً أخرى هذه المؤسسات هي من تنظم لقاءات لفائدة هؤلاء الطلبة بمقراتها. كما أنها تأخذ الطلبة إلى الجامعات لحضور لقاءات وندوات علمية، وهو ما حدث أخيراً، حيث قمنا بتنظيم لقاء جمع بين الطلبة المغاربة بالجامعة والطلبة الأجانب حول موضوع الدراسة في الجامعة وسوق الشغل في المغرب وفي الخارج من منظور الطلبة المغاربة والطلبة الأجانب، وقبل حوالي أسبوعين نظم المجلس الوطني لحقوق الإنسان محاضرة بالمركز حول موضوع التعديلات الدستورية في المغرب في الجانب المتعلق بحقوق الإنسان، لتوضيح كيف أن الدستور الجديد عزز حقوق الإنسان بالمغرب، لأن العديد من الأجانب يأتون إلى المغرب ولهم نظرة مغلوبة حول حقوق الإنسان بالغرب، أو لديهم معلومات غير كاملة بهذا الخصوص. كما أن هذه اللقاءات تفيد الطلبة على مستوى الاحتكاك والتواصل باللغة العربية أكثر، كما يحصلون من خلالها على المعلومات من ذوي الاختصاص.

التطبيقية، وقبل إدماجهم قام المركز بتكوينهم لمدة ثلاثة أشهر، فضلاً عن خصوبهم لفترة تدريبية بالمركز. وهنا لا بد من الإشارة إلى أننا ما زلنا نواجه مشكلة على مستوى تدريس الأساتذة، لأن في الجامعات المغربية لا يوجد شعب ثكون الأساتذة في مجال تدريس اللغة العربية.

■ أين يقيم الطلبة خلال فترة دراستهم بالمركز؟ إن المركز يوفر السكن لهؤلاء الطلبة، إما بالأحياء الجامعية أو ببيت المعرفة، أو بإقامات

كشف عادل الخيري، مدير مركز لوح وقلم، في حديث إلى «المغرب» أن المغرب أصبح يعرف إقبالاً كبيراً خلال السنوات الأخيرة من طرف الأجانب الراغبين في تعلم اللغة العربية واكتشاف الثقافة المغربية، مشيراً إلى أن مركز لوح وقلم لتعليم اللغة العربية يستقبل سنوياً حوالي 800 طالبة وطالب، 40 في المائة منهم أمريكيون و60 في المائة تشمل باقي الجنسيات الأخرى الأوروبية.

هناك تعاون بين المركز والمؤسسات المتخصصة كالجامعات والمجلس الوطني لحقوق الإنسان للتعریف بمجال حقوق الإنسان بالغرب

جاورته: عزيزة الغرفاوي

■ في البداية نود أن نعرف كيف جاءت فكرة فتح مركز اللغة العربية بالرباط؟ فتح المركز أبوابه لتعليم اللغة العربية بمدينة الرباط، بعد ارتفاع طلب الأجانب في تعلم هذه اللغة، وكانت الانطلاق سنة 2007 بما مجموعه 10 طلبة، ومنذ ذلك الوقت حتى الآن، يزداد عدد الوافدين على المركز سنوياً، حيث استقبل المركز حتى الآن ما مجموعه 2552 طالباً وطالبة.

■ ما هي الجنسيات الأكثر إقبالاً على المركز؟ من بين الطلبة المقيمين على تعلم اللغة العربية 40 في المائة أمريكيون، وتحديداً شمال أمريكا وكندا و60 في المائة أوروبيون وفي مقدمتهم الألمان والإيطاليون، متبعون بالاسبانيين والبلجيكيين والفرنسيين والهولنديين.

■ كم تصل فترة الدراسة للطلبة بالمركز؟ تتراوح مدة دراسة الطلبة ما بين 20 و30 ساعة في الأسبوع خلال 4 أو 6 أسابيع بالنسبة للدروس المكثفة، لكن بالمقابل تختلف مدد وثلاث دورات، حسب رغبة كل طالب ومدى تمكنه من اللغة العربية نطقاً وكتابة، علماً أن كل دورة توازي ثلاثة أشهر، كما أنه بعد نهاية كل مستوى دراسي تسلم للطالب شهادة من قبل المركز.

■ كم يصل عدد الأساتذة الذين يستقلون بالمركز؟ المركز يقدم برامجاً مكثفاً ويعمل طيلة السنة، وبالتالي فهو يشغل 17 استاذًا متخصصين يتوفرون على الإجازة في الأدب العربي والإسلامي وإفريقيا

تصريحات طلبة مركز لوح وقلم

دانيا نوداكو طالبة أمريكية

لوح وقلم من أحسن المراكز التي عرفتها والمغرب بلد جميل

بدأت في تعلم اللغة العربية، منذ حوالي أربع أو خمس سنوات تقريباً، حين كنت أدرس في الجامعة بأمريكا، وأخترت اللغة العربية لأنني كنت أرغب في الاشتغال في مجال السلام بين إسرائيل والعالم العربي، ومع مرور الوقت اخترت المجال السياسي وأحببت اللغة العربية كثيراً وأصبحت علاقتي بها جيدة. وبخصوص قدمي إلى مركز لوح وقلم، أتيت إلى المغرب لتعلم العربية، بعد أن حصلت على منحة من المركز، وبدأت في الدراسة، منذ حوالي أسبوعين، وأنا مرتاح جداً، وهذا المركز من أحسن المراكز اللغوية التي عرفتها من قبل، لأنه سبق أن درست في مركز لغة العربية بمصر وفي أماكن أخرى متعددة. جئت إلى المغرب قبل ستينيات كساحة، وأحببت المغرب حينها كثيراً، فهو يتميز بكل ممتاز كما أن تعامل المغاربة بشكل عام جيد وهم طيبون، باستثناء مشكلة صغيرة تتعلق بمعاكسة بعض الشباب لي في الشارع.

خلاصة القول إنني سعيدة كثيراً بوجودي في هذا المركز، وأنا أقطن حالياً مع عائلة مغربية مستضيفة بحي الرياض، وهي عائلة طيبة جداً، وانسجمت معهم بسرعة، إذ تبادل أطراف الحديث وتناول الأكل بشكل جماعي، والأكثر من ذلك فالآم تتكلم اللغة العربية الفصحى بشكل جيد، وهذا يساعدني كثيراً على التعلم بوتيرة أسرع.

أما بخصوص الدراسة، لما قدمت إلى المركز أول مرة لم أجده صعبوبة، لأنني كنت متقدمة من حيث مستوى التعليم، لذا أنا أدرس في المستوى المتوسط، لكن كلما تقدمنا في المستوى الدراسي كلما أصبحت الأمور أصعب، لأن القواعد تصبح قليلة والكلام كثير وهذا يهدف إلى تحفيز الطالب من التواصل، حيث إنه في هذه المرحلة يطرح المدرس مجموعة من المواضيع على الطلبة للتحدث بشأنها في الفصل، حقوق الإنسان أو حقوق المرأة أو الأدب العربي وغيرها.

في الواقع، أنا سعيدة جداً لأنني أصبحت أفهم اللغة العربية أكثر وأصبحت أتواصل بها مع الآخرين. لقد درست لغات أخرى في إيطاليا، لكنني اخترت اللغة العربية لأنها لغة مختلفة. وبما أنني أحب الشرق الأوسط والثقافة العربية فإني أحاول في المستقبل أن أعمل إما في شركة في الشرق الأوسط أو في مجال السياسة في هذه المنطقة، أو بوزارة الخارجية الإيطالية.

لا بد أن أشير إلى أنني زرت المغرب كله تقريباً ووجدته بلداً جميلاً جداً، لأنه حين كنت في إيطاليا كان مجده من الأصدقاء المغاربة يحذثونني عنه ويقولون لي إنه بلد جميل، وما جئت إليه رأيت ذلك بأم عيني، كما أنني لاحظت أن المغاربة يعيشون في الثورة وعدم الاستقرار هناك، لذا فكرت في العودة إلى المغرب، خاصة أن التجربة السابقة بالمركز كانت جيدة.

جورجيا بنتون طالبة إيطالية

أستاذى فى إيطاليا نصحتى بمركز لوح وقلم

إنها المرة الثانية التي آتى فيها إلى المغرب، إذ سبق أن درست بهذا المركز سنة 2008 لمدة شهر واحد فقط، وغادرت بعدها لأنها درستي الجامعية بمدينة البندقية في إيطاليا، وتخرجت منها لأعود من جديد إلى المغرب هذه السنة، وتحديداً إلى مركز لوح وقلم، من أجل التعلم أكثر اللغة العربية. إن قدمي إلى هذا المركز لم يكن بمحضر الصدفة، وإنما نصحتني أستاذى بالجامعة في إيطاليا، كما نصّح باقى الطلبة الذين يرغبون في تعلم اللغة العربية، بولوج مركز لوح وقلم بالمغرب، لأنه مركز يتميز بالجودة وتوفر فيه كل الشروط الضرورية، التي يحتاجها الطالب.

أود أن أشير إلى أنني في البداية كنت أرغب في أن أدرس سوريا، لكنني لم أفعل بسبب الثورة وعدم الاستقرار هناك، لذا فكرت في العودة إلى المغرب، خاصة أن التجربة السابقة بالمركز كانت جيدة.



الطالبة الإيطالية جورجيا (كرتونش)